

## **Langå Vandværk AMBA**

**CVR-nummer 26 63 51 52**

## **Årsregnskab 2012**

Årsregnskabet er fremlagt og godkendt på foreningens ordinære generalforsamling  
den 28. februar 2013

---

Jørn Søvsvø  
Dirigent

## Indholdsfortegnelse

---

<b>Foreningsoplysninger</b>	<b>2</b>
<b>Påtegning og erklæring</b>	
Bestyrelsespåtegning	3
Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet	4
Intern revisors erklæring	5
<b>Årsregnskab</b>	
Anvendt regnskabspraksis	7
Resultatopgørelse	9
Aktiver	10
Passiver	11
Noter	12

## Foreningsoplysninger

---

### Forening

Langå Vandværk AMBA  
Industridalen 6  
8870 Langå

Telefon: +45 86 46 16 51  
CVR-nummer: 26 63 51 52  
Regnskabsperiode: 1. januar 2012 - 31. december 2012

### Hovedaktivitet

Virksomhedens aktivitet er ifølge vedtægterne at sikre rent drikkevand i de nødvendige mængder til Langå Vandværks forbrugere.

### Bestyrelse

Jørn Søvsø  
Jon Bang Mikkelsen  
Lonnie Juncher  
Carsten Laursen  
Christian Schwab

### Pengeinstitut

Vestjysk Bank  
Langå Sparekasse

### Revisor

Dansk Revision Hadsten  
Godkendt Revisionspartnerselskab  
Vesselbjergvej 3  
8370 Hadsten

Kontaktperson:  
Dorrit Kristensen

## Bestyrelsespåtegning

---

Bestyrelsen har i dag behandlet og godkendt årsregnskabet for 1. januar 2012 - 31. december 2012 for Langå Vandværk AMBA.

Årsregnskabet aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2012 - 31. december 2012.

Årsregnskabet indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Langå, 21. februar 2013

### Bestyrelsen:

Jørn Søvstø  
Formand

Jon Bang Mikkelsen

Lonnie Juncher

Carsten Laursen

Christian Schwab

## Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet

---

### Til andelshaverne i Langå Vandværk AMBA

Vi har revideret årsregnskabet for Langå Vandværk AMBA for regnskabsåret 1. januar 2012 - 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet

---

### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2012 - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Hadsten, 21. februar 2013

### Dansk Revision Hadsten

Godkendt Revisionspartnerselskab

Dorrit Kristensen

Registreret revisor

## **Intern revisors erklæring**

---

Som vandværkets generalforsamlingsvalgte revisor har jeg gennemgået det reviderede årsregnskab for regnskabsåret 2012, uden at dette har givet mig anledning til bemærkninger.

Langå, 21. februar 2013

Ejnar Kalstrup

## Anvendt regnskabspraksis

---

### Generelt

Årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse A samt foreningens vedtægter.

### Ændringer i anvendt regnskabspraksis

Anvendt regnskabspraksis er ændret på følgende områder:

Foreningen har med virkning fra 1. januar 2012 ændret de driftsøkonomiske levetider for enkelte grupper af de materielle anlægsaktiver. Ændringen medfører en forbedring af årets resultat på DKK 152.001, en forøgelse af balancesummen med DKK 152.001 og af egenkapitalen med DKK 152.001.

### Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske ressourcer vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

### Resultatopgørelsen

#### Opstillingsform

Resultatopgørelsen er opstillet, så denne bedst viser foreningens aktivitet i det forløbne regnskabsår.

#### Indtægter

Forbrugsbidrag, grundbidrag og tilslutningsbidrag vedrørende regnskabsperioden indgår i resultatopgørelsen.

#### Omkostninger

Omkostninger vedrørende regnskabsperioden indgår i resultatopgørelsen.



## Anvendt regnskabspraksis

---

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsperioden.

### Balancen

#### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Der foretages lineære afskrivninger baseret på en vurdering af de enkelte aktivers forventede brugstider og restværdi.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der indgår forventede brugstider som følger:

Bygninger	50 år
Boringer og ledningsnet	50 år
Andre anlæg og maskiner	14 år
Driftsmateriel og inventar	5 år
Udendørs arealer	5 år

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgskomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

#### Nedskrivning på anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af såvel immaterielle som materielle anlægsaktiver vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse, ud over det som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettoindtægter fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen.

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser måles i balancen til pålydende værdi med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab efter en vurdering af de enkelte tilgodehavender.

#### Likvide beholdninger

Omfatter likvide beholdninger.

#### Gældsforpligtelser

Gæld måles til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

Note	Resultatopgørelse	2012 DKK	2011 1.000 DKK
<b>Perioden 1. januar - 31. december</b>			
1	Nettoomsætning	1.054.202	1.033
2	Andre driftsindtægter	253.487	258
3	Vareforbrug	-483.430	-604
4	Vedligeholdelse af anlæg	-89.648	-62
	<b>Dækningsbidrag</b>	<b>734.611</b>	<b>625</b>
5	Salgsfremmende omkostninger	-14.070	-7
6	Lokaleomkostninger	-45.091	-103
7	Administrationsomkostninger	-110.195	-175
8	Personaleomkostninger	-181.300	-148
	<b>Indtjeningsbidrag</b>	<b>383.956</b>	<b>192</b>
9	Afskrivninger, anlægsaktiver	-72.162	-243
	<b>Resultat før finansielle poster</b>	<b>361.661</b>	<b>28</b>
10	Finansielle indtægter	91.758	86
	<b>Årets resultat</b>	<b>453.419</b>	<b>114</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>			
	Årets resultat	453.419	114
	<b>Til disposition i alt</b>	<b>453.419</b>	<b>114</b>
	Årets henlæggelse til øvrige reserver	450.000	110
	Overført resultat ultimo	3.419	4
	<b>Resultatdisponering i alt</b>	<b>453.419</b>	<b>114</b>

Note	Balance	2012 DKK	2011 1.000 DKK
<b>Aktiver pr. 31. december</b>			
11	Bygninger	323.400	330
12	Boringer og ledningsnet	2.358.092	1.981
13	Andre anlæg og maskiner	94.251	52
14	Driftsmateriel og inventar	0	2
15	Udendørs arealer	39.877	54
	<b>Materielle anlægsaktiver</b>	<b>2.815.620</b>	<b>2.419</b>
	<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b>2.815.620</b>	<b>2.419</b>
	Råvarer og hjælpematerialer	0	19
	<b>Varebeholdninger</b>	<b>0</b>	<b>19</b>
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	0	24
	Kommunal afledningsafgift	103.381	0
	Andre tilgodehavender	1.725	2
	<b>Tilgodehavender</b>	<b>105.106</b>	<b>26</b>
16	<b>Likvide beholdninger</b>	<b>2.121.151</b>	<b>1.943</b>
	<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b>2.226.257</b>	<b>1.988</b>
	<b>Aktiver i alt</b>	<b>5.041.877</b>	<b>4.407</b>

Note	Balance	2012 DKK	2011 1.000 DKK
<b>Passiver pr. 31. december</b>			
	Egenkapital primo	3.054.609	3.045
	Reserve for opskrivninger	80.000	80
	Årets resultat	3.419	4
	<b>Egenkapital i alt</b>	<b>3.138.028</b>	<b>3.129</b>
17	Andre hensatte forpligtelser	1.317.631	868
	<b>Hensatte forpligtelser</b>	<b>1.317.631</b>	<b>868</b>
18	Andre pengekreditorer	71.516	72
	<b>Langfristede gældsforpligtelser</b>	<b>71.516</b>	<b>72</b>
	Modtagne forudbetalinger fra kunder	181.248	0
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	296.021	329
19	Skyldig moms	22.005	45
20	Anden gæld	15.428	-36
	<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>	<b>514.702</b>	<b>338</b>
	<b>Gælds- og hensatte forpligtelser i alt</b>	<b>1.903.849</b>	<b>1.277</b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b>5.041.877</b>	<b>4.407</b>
21	Eventualforpligtelser		
22	Leje- og leasingforpligtelser		
23	Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		

	2012	2011
Noter	DKK	1.000 DKK
<b>1 Nettoomsætning</b>		
Forbrugsbidrag ifølge måler	589.447	604
Årligt grundbidrag	430.506	429
Tilslutningsbidrag	34.248	0
<b>Nettoomsætning i alt</b>	<b>1.054.202</b>	<b>1.033</b>
<b>2 Andre driftsindtægter</b>		
Måleraflæsninger Randers Spildevand	74.456	73
Administration fremmede vandværker	179.032	184
Andre driftsindtægter	0	1
<b>Andre driftsindtægter i alt</b>	<b>253.487</b>	<b>258</b>
<b>3 Vareforbrug</b>		
Elro 37611009. Rubjergparken I	79.417	114
Elro 5697800-0. Søvej	42.380	67
Vedligehold ledningsnet	239.657	196
Lækagesøgning	0	5
Vedligehold tekniske anlæg	24.305	99
Vedligehold målerinstallationer	94.997	123
Alarmsystem	2.673	0
<b>Vareforbrug i alt</b>	<b>483.430</b>	<b>604</b>
<b>4 Vedligeholdelse af anlæg</b>		
Pumpepasser	9.360	9
Teknisk ass. og rådgivning	13.866	0
Erhvervsaffaldsgebyr	260	0
Digital ledningsregistrering	29.406	8
Datalinie	2.128	2
Vandafledningsafgift	7.646	13
Vedligeholdelse interne målere	13.520	13
Vedligeholdelse kortdata NGMN	0	5
Vandanalyser	13.462	10
Småanskaffelser	0	1
<b>Vedligeholdelse af anlæg i alt</b>	<b>89.648</b>	<b>62</b>

	2012	2011
Noter	DKK	1.000 DKK
<b>5 Salgsfremmende omkostninger</b>		
Anden repræsentation	3.227	4
Annoncer	1.715	4
Tryksager/brochurer o.lign.	8.990	0
Fragt og porto	138	0
<b>Salgsfremmende omkostninger i alt</b>	<b>14.070</b>	<b>7</b>
<b>6 Lokaleomkostninger</b>		
Kontorleje	17.250	15
Ejendomsskatter	0	3
Vedligeholdelse haveanlæg	9.163	21
Vedligeholdelse bygning	17.891	64
Rengøring	788	1
<b>Lokaleomkostninger i alt</b>	<b>45.091</b>	<b>103</b>
<b>7 Administrationsomkostninger</b>		
Kontorartikler/tryksager	3.492	5
Inkassoomkostninger	0	1
Bokseleje	300	0
EDB-omkostninger	20.012	9
Småanskaffelser	0	2
Telefonomkostninger	4.612	4
Porto	11.886	10
Revisorhonorar	9.000	5
Aflæsningsservice	2.685	3
Forsikringer	7.875	8
Kontingenter	35.319	35
Møder, generalforsamling	13.186	23
Konstateret tab på debitorer	1.917	0
Kassedifferencer u/moms	-91	0
Vandindvindingsafgift	0	71
<b>Administrationsomkostninger i alt</b>	<b>110.195</b>	<b>175</b>

Noter	2012	2011
	DKK	1.000 DKK
<b>8 Personaleomkostninger</b>		
Honorar formand	12.000	11
Honorar kasserer	160.008	131
Personalegoder, tilbageført	0	-3
Løn og gager	<u>172.008</u>	<u>140</u>
ATP mv.	5.463	6
Kursusomkostninger, bøger og lignende	960	0
Befordringsgodtgørelse	1.368	1
Databehandling løn	<u>1.502</u>	<u>1</u>
Andre omkostninger til social sikring	<u>9.293</u>	<u>8</u>
<b>Personaleomkostninger i alt</b>	<b><u>181.300</u></b>	<b><u>148</u></b>
<b>9 Afskrivninger, anlægsaktiver</b>		
Bygninger	6.600	0
Boringer og ledningsnet	43.827	220
Andre anlæg og maskiner	5.636	6
Driftsmateriel og inventar	2.427	3
Udendørs arealer	<u>13.672</u>	<u>14</u>
<b>Afskrivninger, anlægsaktiver i alt</b>	<b><u>72.162</u></b>	<b><u>243</u></b>
<b>10 Finansielle indtægter</b>		
Renteindtægter, pengeinstitutter	52.658	49
Gebyrer	11.300	11
Gebyrer med moms	<u>27.800</u>	<u>26</u>
<b>Finansielle indtægter i alt</b>	<b><u>91.758</u></b>	<b><u>86</u></b>
<b>11 Bygninger</b>		
Kostpris 1. januar	330.000	330
Kostpris 31. december	<u>330.000</u>	<u>330</u>
Årets af- og nedskrivninger	<u>-6.600</u>	<u>0</u>
Afskrivninger 31. december	<u>-6.600</u>	<u>0</u>
<b>Bygninger i alt</b>	<b><u>323.400</u></b>	<b><u>330</u></b>

Noter	2012	2011
	DKK	1.000 DKK
<b>12 Boringer og ledningsnet</b>		
Kostpris 1. januar	1.980.759	2.201
Tilgang i årets løb	421.160	0
Kostpris 31. december	2.401.919	2.201
Årets af- og nedskrivninger	-43.827	-220
Afskrivninger 31. december	-43.827	-220
<b>Boringer og ledningsnet i alt</b>	<b>2.358.092</b>	<b>1.981</b>
<b>13 Andre anlæg og maskiner</b>		
Kostpris 1. januar	64.415	64
Tilgang i årets løb	47.710	0
Kostpris 31. december	112.125	64
Af- og nedskrivninger 1. januar	-12.238	-6
Årets af- og nedskrivninger	-5.636	-6
Afskrivninger 31. december	-17.874	-12
<b>Andre anlæg og maskiner i alt</b>	<b>94.251</b>	<b>52</b>
<b>14 Driftsmateriel og inventar</b>		
Kostpris 1. januar	12.135	12
Kostpris 31. december	12.135	12
Af- og nedskrivninger 1. januar	-9.708	-7
Årets af- og nedskrivninger	-2.427	-3
Afskrivninger 31. december	-12.135	-10
<b>Driftsmateriel og inventar i alt</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
<b>15 Udendørs arealer</b>		
Kostpris 1. januar	68.360	68
Kostpris 31. december	68.360	68
Af- og nedskrivninger 1. januar	-14.811	-1
Årets af- og nedskrivninger	-13.672	-14
Afskrivninger 31. december	-28.483	-15
<b>Udendørs arealer i alt</b>	<b>39.877</b>	<b>54</b>



	2012	2011
<b>Noter</b>	DKK	1.000 DKK
<b>16 Likvide beholdninger</b>		
Langå Sparekasse 390-01-03084	1.381.833	1.943
Vestjysk Bank 961174200001	739.312	0
Vestjysk Bank 1212507	6	0
<b>Likvide beholdninger i alt</b>	<b>2.121.151</b>	<b>1.943</b>
<b>17 Andre hensatte forpligtelser</b>		
Andre hensættelser, primo	867.631	758
Årets ændring til andre hensættelser	450.000	110
<b>Andre hensatte forpligtelser i alt</b>	<b>1.317.631</b>	<b>868</b>
<b>18 Andre pengekreditorer</b>		
Skovkrogen	7.985	8
Digterparken, etape 2	5.875	6
Randersvejs forlængelse	51.180	51
Industridalen	17.793	18
Industribakken	25.114	25
Industridalen, etape 2	19.013	19
Randersvej 58 + 60	-49.722	-50
Langå Mark 2	-5.723	-6
<b>Andre pengekreditorer i alt</b>	<b>71.516</b>	<b>72</b>
<b>19 Skyldig moms</b>		
Skyldig moms, primo	45.138	-4
Udgående moms	513.050	526
Indgående moms	-278.678	-213
Elafgift	-49.867	-79
Afregnet moms	-207.638	-185
<b>Skyldig moms i alt</b>	<b>22.005</b>	<b>45</b>
<b>20 Anden gæld</b>		
Skyldig A-skat mv.	11.731	11
Skyldig ATP	1.357	1
Skyldige feriepenge	2.336	2
Uindløste checks	0	1
Komm. afledningsafgift	0	-52
Vandafgift T&S	4	0
<b>Anden gæld i alt</b>	<b>15.428</b>	<b>-36</b>

	2012	2011
<b>Noter</b>	DKK	1.000 DKK

---

**21 Eventualforpligtelser**

Ingen.

**22 Leje- og leasingforpligtelser**

Ingen.

**23 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser**

Ingen.